



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

CCFTA Rules of Origin Regulations

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)

SOR/2021-144

DORS/2021-144

Current to September 22, 2021

À jour au 22 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 22, 2021. Any amendments that were not in force as of September 22, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

Shaded provisions in this document are not in force.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Les dispositions ombrées dans ce document ne sont pas en vigueur.

TABLE OF PROVISIONS

CCFTA Rules of Origin Regulations

- 1 Rules of origin
- 3 Coming into force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)

- 1 Règles d'origine
- 3 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2021-144 June 17, 2021

CUSTOMS ACT
CUSTOMS TARIFF

CCFTA Rules of Origin Regulations

P.C. 2021-586 June 17, 2021

His Excellency the Administrator of the Government of Canada in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness with respect to the provisions of the annexed Regulations other than section 1, and on the recommendation of the Minister of Finance with respect to that section 1, makes the annexed *CCFTA Rules of Origin Regulations* pursuant to

- (a) subsection 164(1.1)^a of the *Customs Act*^b; and
- (b) subsections 16(2)^c and 16(4)^d of the *Customs Tariff*^e.

Enregistrement
DORS/2021-144 Le 17 juin 2021

LOI SUR LES DOUANES
TARIF DES DOUANES

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)

C.P. 2021-586 Le 17 juin 2021

Sur recommandation de la ministre des Finances et du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, en ce qui concerne les dispositions du règlement ci-après, autres que l'article 1, et sur recommandation de la ministre des Finances, en ce qui concerne l'article 1 de ce règlement, Son Excellence l'administrateur du gouvernement du Canada en conseil prend le *Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)*, ci-après, en vertu :

- a) du paragraphe 164(1.1)^a de la *Loi sur les douanes*^b;
- b) des paragraphes 16(2)^c et 16(4)^d du *Tarif des douanes*^e.

^a S.C. 2017, c. 6, s. 85

^b R.S., c. 1 (2nd Suppl.)

^c S.C. 2001, c. 28, s. 34(1)

^d S.C. 2020, c. 1, s. 186

^e S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 2017, ch. 6, art. 85

^b L.R., ch. 1 (2^e suppl.)

^c L.C. 2001, ch. 28, par. 34(1)

^d L.C. 2020, ch. 1, art. 186

^e L.C. 1997, ch. 36

CCFTA Rules of Origin Regulations

Rules of origin

1 The following provisions of the Canada-Chile Free Trade Agreement have the force of law in Canada:

(a) Articles D-01 to D-03;

(b) paragraph 1 of Article D-04;

(c) Articles D-05 to D-13;

(d) Articles D-16 and D-17; and

(e) Annexes D-01, D-03.1 and D-03.2.

2 The *CCFTA Rules of Origin Regulations*¹ are repealed.

Coming into force

3 These Regulations come into force on the 120th day after the day on which they are registered.

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)

Règles d'origine

1 Les dispositions ci-après de l'Accord de libre échange Canada-Chili ont force de loi au Canada :

a) les articles D-01 à D-03;

b) le paragraphe 1 de l'article D-04;

c) les articles D-05 à D-13;

d) les articles D-16 et D-17;

e) les annexes D-01, D-03.1 et D-03.2.

2 Le *Règlement sur les règles d'origine (ALÉCC)*¹ est abrogé.

Entrée en vigueur

3 Le présent règlement entre en vigueur le cent-vingtième jour suivant la date de son enregistrement.

¹ SOR/97-340

¹ DORS/97-340